

AC F 101

Buenas noches, este es el programa de los alumnos del curso de acceso directo a la universidad para mayores de 25 años, Acceso UNED. Hoy tenemos lengua francesa, por la importancia de los temas de gramática que abordaremos esta noche, hablaremos fundamentalmente de la negación y de la concordancia del participio, dedicaremos todo el programa a estas cuestiones gramaticales y no tendremos parte cultural. De lunes a viernes estamos en Radio Nacional de España, Radio 3 en frecuencia modulada y emisoras de la red de Radiocadena Española, entre 11 y 11 y media de la noche aproximadamente, una hora menos en Canarias.

En el programa de hoy tenemos el penúltimo del curso de francés, porque el próximo será de tipo práctico para orientar ante el examen final mediante la resolución de un modelo de examen final. Está con nosotros la profesora Alicia Mariño, buenas noches Alicia. Buenas noches.

¿De qué vamos a hablar en este penúltimo programa de francés? Vamos a hablar de la negación dando una serie de pautas con vistas al examen y también vamos a hablar de la concordancia del participio pasado. Pero antes que nada quisiera hacer una observación y es que repasando el cuaderno de lengua extranjera he podido comprobar que en la página 24 en el tema de los tiempos verbales hay una errata que quisiera aclarar aquí. Es, como he dicho, en la página 24 en la parte de arriba el ejercicio número 5. Dice, cuando el otoño llegue, los árboles se despegarán de su fecha.

El error está en su fecha. Es su fecha. Porque son varios poseedores, les da arbre y varios objetos poseídos, feuille, que está en plural.

Cuando el otoño llegue, los árboles se despegarán de sus hojas. Por tanto es de l'heure, feuille. Y además es l'heure terminado en s. Sí, l'heure, en cuanto que son varios poseedores, les da arbre y la s viene porque feuille, son varios objetos poseídos, está en plural.

La traducción ya al español sería, más correcta sería, cuando el otoño llegue, a los árboles se les caerán las hojas. Bueno, pues hecha esta salvedad, importante observación sobre esta errata que has encontrado. Entonces, como has dicho, nos vamos a ocupar esta noche de la negación, no en un plano teórico, sino más bien práctico, orientando las explicaciones sobre la negación para la resolución de frases en el examen final y luego hablaremos de la concordancia del participio.

Pues vamos a empezar por la negación. En primer lugar diremos que vamos a orientar este tema de la negación pensando en un determinado ejercicio que nos dan en forma afirmativa o como pregunta y que nosotros tenemos que contestar negativamente o simplemente poner en forma negativa. Vamos a dar las pautas de las determinadas estructuras o formas que vamos a encontrar en la afirmación y las correspondientes que tendremos que poner en la negación.

De acuerdo. En primer lugar, hemos de decir que cuando nos preguntan, para contestar

negativamente, hemos de contestar con NO. Así como dice el cuaderno de lengua extranjera en la página 16, en la negación, dice, se expresa por medio de NO tónico y luego pone NE átono.

Ese NO tónico es la contestación a una pregunta, contestación negativa a una pregunta. Luego, a continuación, habrá que poner el verbo en forma negativa. Vamos a poner un ejemplo.

A la pregunta, ¿es que vous êtes française? ¿Es que vous êtes française? ¿Es usted francesa? Podemos contestar que no. No, comma, je ne suis pas française. Sí, esto es una cosa curiosa que los estudiantes españoles no acaban de entender.

Digamos que en francés hay que hacer la negación dos veces. Hay un primer NO que se escribe N o N, termina en N, que es como una especie de respuesta enfática. Es como si ello solo fuera una frase.

Por eso ponen NO tónico. Eso es. Pero que eso no es suficiente, sino que la frase negativa, además, hay que poner después una coma y completarla con una segunda estructura, que es el NE pas.

O sea, las formas NE pas sirven para negar al verbo. Al verbo, exclusivamente. Y NO es la contestación en negativo.

Eso es. Entonces, como has dicho, por ejemplo, je ne suis pas. Entonces el NE se pondría antecediendo al verbo.

Y el segundo término de la negación, que es la partícula pas, inmediatamente después del verbo. Exactamente. Vamos a continuar hablando ya de las partículas NE pas, que son las que hay que poner delante y detrás del verbo para poner en forma negativa una afirmación.

Ya hemos dicho que para contestar negativamente, contestar a una pregunta negativamente es NO. Y a continuación se pone el verbo en forma negativa. Ahora ya vamos a pasar, como he dicho, al modo de poner en forma negativa el verbo.

Las partículas son NE pas. NE va delante del verbo, y pas va detrás. Cuando el tiempo es compuesto, NE va delante del auxiliar, pas va después del auxiliar, y a continuación ya va el participio pasado.

Vamos a poner un ejemplo. En afirmativa. Nos avons fait les exercices.

Hemos hecho los ejercicios. Efectivamente es un tiempo compuesto. Para ponerlo en forma negativa, NE va delante de AVON, en este caso es apostrofa, porque AVON, como se puede comprobar, empieza por vocal, y a continuación va pas, y luego ya el participio pasado es FE.

O sea que entonces el NE pas afecta al auxiliar. AVON, en este caso. Nos avons pas fait les exercices.

Bueno, y si se tratase de hacer la negación en una de esas frases tan complicadas para los

alumnos que son las que llevan pronombres personales, que van antes del verbo. Pues entonces, como bien has dicho, los pronombres personales van siempre inmediatamente delante del verbo. Cuando son dos, un objeto directo, otro objeto indirecto, en el orden que ya han estudiado nuestros alumnos.

Entonces la partícula NE se pone delante de esos pronombres personales. Vamos a poner un ejemplo. En afirmativa primero, para verlo.

Más o menos la frase que tú me querías comentar o me querías preguntar sería así. Eso es. Tenemos dos pronombres personales.

Para negar eso, habría que decir Je ne le lui ai pas dit. Je ne le lui ai pas dit. O sea que en realidad seguimos la misma regla que explicamos antes.

El PA va siempre después del auxiliar e inmediatamente después, detrás del participio. O sea que aunque ellos vean los alumnos una frase así de complicada porque tenga pronombres personales, que no se lien. El PA siempre lo tienen que llevar al... Cuando el tiempo es compuesto, el PA va siempre después del auxiliar.

Eso es. Y lo único que ocurre es que la partícula NE va... Antecede a los pronombres personales y no al auxiliar. Eso es porque los pronombres personales son los que van siempre e inmediatamente delante del verbo.

Muy bien. Je ne le lui ai pas dit. De acuerdo.

Y otra pregunta que te quería hacer porque más o menos creo que las cosas están quedando claras con respecto a la negación. Hemos dicho que se niega primero un NO enfático. Se pone una coma y luego van las partículas NE, PA.

A veces no puede suceder también que en francés este PA pueda venir sustituido por otras palabras distintas. Sí, efectivamente. En ocasiones, la negación del verbo, en vez de ser entre las partículas o con las partículas, mejor, NE, PA, puede ser con las partículas NE JAMAIS, NE RIEN, NE PLUS, NE QUE.

Son negativas e incluso restrictivas como las partículas NE QUE, pero ya introducen matices diferentes. En el significado. En efecto.

Por ejemplo, NE JAMAIS significa nunca. NE RIEN, nada. NE PLUS, ya no.

NE QUE, solo. Vamos a ir viendo una serie de ejemplos. Sí, vamos a ver ejemplos, sí.

En el mismo cuaderno de Lengua Extranjera, en la página 26, podemos leer que NE JAMAIS se opone a la forma afirmativa con TUJUR. Es decir, si en una forma afirmativa vemos la presencia de TUJUR, del adverbio TUJUR que significa siempre, si hemos de ponerlo en forma negativa, negaremos con NE JAMAIS. Por ejemplo, si dijéramos, J'ai toujours vécu en France, ¿no? La forma sería, J'ai NE JAMAIS vécu en France.

De acuerdo. Si te parece, hacemos estos tres ejercicios. Vous passez toujours les soirées chez des amis.

Vous ne passez JAMAIS les soirées chez des amis. Vous ne passez JAMAIS les soirées chez des amis. Ils vont toujours au cinéma.

Aquí sería, Ils ne vont JAMAIS au cinéma. No van nunca al cine. Como negación A, van siempre al cine.

Ils boivent toujours. Ils ne boivent JAMAIS. Beben siempre, no beben nunca.

De acuerdo. Pues el NE JAMAIS está muy claro. Y habías dicho también el NE RIEN.

NE RIEN se opone a la forma afirmativa con TU, o a la interrogativa con QUELQUE CHOSE, entre otras. Sobre una frase afirmativa, en la que aparezca la forma TU, que significa TODO, hemos de negar con RIEN, o mejor con las partículas NE, RIEN. Por ejemplo, J'ai tout acheté.

He comprado todo. Entonces sería, Je n'ai rien acheté. No he comprado nada.

Y luego nos hablaban también aquí de la pregunta QUELQUE CHOSE. A la pregunta con QUELQUE CHOSE, que significa ALGO, habrá de contestar NO, NADA. Por ejemplo, ¿Es que vous avez trouvé quelque chose? Je n'ai rien trouvé.

El significado en castellano sería ¿Ha encontrado usted algo? O ¿Han encontrado ustedes algo? Bien, ¿esa frase negando esa frase en concreto? Sería NO, Nous n'avons rien trouvé. Nous n'avons rien trouvé. Hemos contestado con NO porque ha sido una interrogación, una pregunta.

De acuerdo. Vamos a hacer los dos ejercicios del Cuaderno de Lengua Extranjera. Vous avez tout entendu.

Vous n'avez rien entendu. Je vais tout. Je n'ai rien.

Bueno, pues el NE RIEN también está muy claro. Vamos a ver ahora el NE PLUS. El NE PLUS se opone a la forma afirmativa, interrogativa, con ENCORE.

ENCORE es un adverbio que significa TODAVÍA. Por ejemplo, el mismo modelo del Cuaderno de Lengua Extranjera. Il écrit encore.

Es decir, escribe todavía o continúa escribiendo. No, il n'écrit plus. No, ya no escribe.

Claro, y por eso la mejor manera de traducir ese NE PLUS es Vamos a hacer los dos ejercicios. Eso es. Siguen llamando a la puerta o llaman todavía a la puerta.

No, ya no llaman a la puerta. No, il ne travaille plus à l'usine. De acuerdo.

Y luego la negación NE QUE, que en realidad es más una forma restrictiva, équivale à

seulement en français o à solo en castellano. Por ejemplo, il ne pense qu'à l'argent. Sólo piensa en el dinero.

Que en francés se podría decir también de esta otra manera, o es decir, como dice en el Cuaderno de Lengua Extranjera, équivale à il pense seulement à l'argent. O sea que cuando aparece ese sólo se puede traducir, siendo una frase afirmativa, por un NE QUE. Entonces, siguiendo un poco las pautas de ejercicio o de examen, hemos venido diciendo que cuando en la frase afirmativa hay un TOUJOUR, negaremos con NE JAMAIS.

Hay un TOU con NE RIEN. Hay un ENCORE, con forma interrogativa, negaremos con NE PLUS. Bueno, pues cuando en esa frase afirmativa haya un SEULEMENT, se trata de que el alumno niegue con un NE QUE, o mejor restringe, porque es restrictiva.

Por ejemplo, tu as seulement un frère. La solución de ese ejercicio sería tu n'as qu'un frère. Es lo mismo, o sea, el significado es el mismo, pero se trata simplemente de utilizar la forma NE QUE.

Lo único que quiero aclarar con NE QUE, es que así como todas estas partículas que hemos explicado van NE, siempre delante del verbo, PAS, detrás, y cuando se trata de un tiempo compuesto, PAS va inmediatamente después del auxiliar, NE, en el caso de NE QUE, QUE no va inmediatamente después del auxiliar. Vamos a ver un ejemplo. Sólo ha hecho un ejercicio.

Pueden comprobar que hemos puesto la partícula NE delante del auxiliar A, pero que a continuación va al participio pasado del verbo FER. Y a continuación QUE, en este caso apostrofado. Por tanto, aquí sería la única excepción en que el QUE se pone después del participio.

Tengan en cuenta, cuando vayan a utilizar la forma NE QUE, que cuando el tiempo es compuesto, NE va delante del auxiliar y QUE va después del participio pasado. Mientras que las formas explicadas hasta ahora no seguían esa regla. Pues yo creo que lo que has explicado hasta ahora de la negación está como bastante claro.

¿Pero existen algunas otras partículas o palabras que tengan algún sentido negativo y que se utilicen en francés? Sí, ocurre lo mismo que en castellano. Cuando decimos TODO EL MUNDO, también podemos negar diciendo NADIE. Cuando decimos TODOS MIS AMIGOS, también podemos negar diciendo NINGUNO DE MIS AMIGOS.

En francés existen formas correspondientes a esto, como son PERSONNE, que para negar utilizaremos PERSONNE o NE PERSONNE. Es decir, PA no se utiliza. Y OCUN también.

Y se utilizará con NE, pero no se utilizará PA. Vamos a poner ejemplos para que quede más claro. Y leyendo el Cuaderno de Lengua Extranjera, nos dice PERSONNE, pronombre indefinido, cuando se emplea con el adverbio de negación NE.

Se opone a la afirmación CON TODO EL MUNDO, significa TODO EL MUNDO. O puede ser la

respuesta negativa a una pregunta formulada con QUELCUN, es decir, ALGUIEN. ¿Ha venido alguien? No, no ha venido nadie.

Eso mismo se puede decir en francés al decir NO HA VENIDO NADIE con PERSONNE. Vamos a ver un modelo. En este caso van PERSONNE.

Sí, o sea que el NE se pone después del PERSONNE. El significado en castellano es... NADIE, ¿no? Sí, la pregunta era TODO EL MUNDO PAGA CON CHEQUES. Contestamos NO, NADIE PAGA CON CHEQUES.

Entonces no hay que olvidar que NADIE es PERSONNE, pero además en francés hay que añadirle NE. ¿Otro ejemplo? EL ejercicio que viene en el cuaderno de lengua extranjera es TODO EL MUNDO SE BEÑE EN HIVER A LO FRUADE. Es decir, yo tendría que entonar mejor puesto que es una interrogación y hay que contestar con NO.

Es decir, TODO EL MUNDO SE BEÑE EN HIVER A LO FRUADE. Vamos a poner algún ejemplo más. En castellano decimos NADIE HA VENIDO.

En francés diremos PERSONNE N'EST VENU. En este caso es N'EST PERSONNE. Pero casi se corresponde con la forma del castellano.

No veo a nadie. No he visto a nadie. PERSONNE, en este caso, está puesto en lugar de PA.

Pero hay que recordar que va después del participio pasado. Hemos puesto aquí un ejemplo con tiempo compuesto. Y este PERSONNE, como última parte de la negación, va después del participio pasado.

Muy bien. ¿Y con respecto al AUCUN, AUCUNE? Vamos a poner también una serie de ejemplos. Aquí tenemos un modelo que dice AUCUNE DE ME FACTURE N'A ETÉ PAYÉ.

Ninguna de mis facturas ha sido pagada. Esto sería la forma negativa correspondiente a la siguiente afirmación. TUTTE ME FACTURE ONTETÉ PAYÉ.

TUTTE ME FACTURE ONTETÉ PAYÉ. O sea, todas mis facturas han sido pagadas. Pero, sin embargo, aquí, en la frase afirmativa, la decimos en plural.

Mis facturas han sido pagadas. Es lo mismo que en castellano. Todas mis facturas han sido pagadas.

Ninguna de mis facturas ha sido pagada. Por eso, en francés, ocurre lo mismo. El verbo cambia, porque decimos ya NINGUNA DE.

Singularizamos. AUCUNE DE ME FACTURE N'A ETÉ PAYÉ. Ah, de acuerdo.

Bueno, ¿y algún otro ejemplo más de uso de AUCUNE? Sí, vamos a ver el mismo modelo que hay después. AUCUNE DE FILLE N'É PARLE L'ANGLAIS. Esta sería la forma negativa

correspondiente a la siguiente afirmación.

TUTTE LE FILLE PARLE L'ANGLAIS. Podemos comprobar que PARLE termina en ENT. Está en plural.

Porque, en este caso, TUTTE LE FILLE... Es plural. ...de todas las chicas hablan inglés. Y luego, anteriormente habíamos dicho NINGUNA DE LAS CHICAS HABLA INGLÉS.

Eso es lo mismo que antes. Se singulariza. ¿Y algún otro ejemplo de AUCUNE en donde se ponga el AUCUNE de forma distinta en la frase? Pues sí.

Por ejemplo, esto se parece más al castellano y puede resultar incluso más fácil. Sin olvidar que siempre aparecerá la partícula NE y luego en otro lugar de la frase AUCUNE. Por ejemplo, NO HAY NINGÚN BARCO EN EL HORIZONTE.

Es la traducción de esta frase en francés. IL N'Y A AUCUNE BATE AU L'HORIZONTE. IL N'Y A AUCUNE BATE AU L'HORIZONTE.

Entonces tenemos la partícula negativa NE apostrofada. IL N'Y A. Y a continuación AUCUNE BATE. AUCUNE va en masculino porque acompaña a BATE.

NINGÚN BARCO. Bueno, pues yo creo que las explicaciones sobre la negación han quedado dadas y confiamos en que los alumnos no tengan muchas dificultades. Si te parece, únicamente para terminar, les hacemos los tres ejercicios que vienen en AUCUNE, AUCUNE, porque quizá pueda resultarles más complicado.

Sí, vamos a hacerlos. Al ejercicio TÚ MES VOCIN L'ON DI. La negación sería AUCUN DE MES VOCIN NE LA DI.

AUCUN DE MES VOCIN NE LA DI. Lo ponemos en singular en el caso de AUCUN DE MES VOCIN. J'AI TRES ENVIES.

JE N'AI AUCUNE ENVIE. JE N'AI AUCUNE ENVIE. Significa TENGO MUCHAS GANAS, puntos suspensivos, de irme de vacaciones, por ejemplo.

De partir en vacances o de ir en vacances. CONCORDANCIA DEL PARTICIPIO PASADO Ya podríamos pasar al siguiente problema del programa de esta noche que vamos a tratar, que es, que esto sí que causa muchas dificultades, el de la concordancia del participio pasado. En primer lugar, tenemos que decir que cuando hablamos de concordancia del participio pasado, hay que tener en cuenta como el mismo nombre indica el participio pasado, que en unas ocasiones aparece solo, es decir, funciona como un adjetivo calificativo.

Concuerda en género y número con el sustantivo al que acompaña. Por ejemplo, que le montre le livre acheté. Aquí dice los libros comprados.

Es igual que en castellano. Comprados va en plural porque concuerda con libros. En francés lo

mismo, le livre acheté.

Acheté termina en s porque es masculino plural, concordando con libre. Pero el problema se plantea cuando se trata del participio pasado de un verbo conjugado con el auxiliar avoir o être, la concordancia. O bien con el sujeto, con el complemento directo, donde tiene que ir ese complemento directo, etc.

En primer lugar, diremos que se conjugan en los tiempos compuestos con el auxiliar avoir los verbos transitivos, es decir, aquellos que pueden llevar complemento directo. Todo esto de una manera muy generalizada y muy sencilla para nuestros alumnos. Por ejemplo, la frase siguiente.

Les questions que nous avons posées son difficiles. Las preguntas que hemos planteado son difíciles. Aquí hay un tiempo compuesto.

Que nous avons posé. Se trata del participio pasado posé. ¿Con quién concuerda? En género y número concuerda con el complemento directo sólo si éste va delante de él.

Analizando la frase, podemos comprobar que en le question que nous avons posé, el complemento directo es el relativo que, y su antecedente son le question. Le question tiene un género femenino y un número plural. Entonces ese posé, ¿cómo se escribiría el planteado, las preguntas que hemos planteado? Vamos a deletrear p-o-s-e, acentuada.

Hasta ahí el participio pasado tal cual es. Pero hay que añadirle una e y una s de femenino plural, concordando con el complemento directo que es que, y cuyo antecedente es question. Claro, son las cuestiones.

Femenino plural. Las preguntas. Entonces, resumiendo, el participio pasado de un verbo conjugado con el auxiliar avoir, concuerda en género y número con el complemento directo, pero sólo si el complemento directo va delante de él.

Vamos a poner esta misma frase de otra manera. Nous avons posé de question. Ahí no hay concordancia de participio pasado, porque el complemento directo es de question y va detrás del participio pasado.

Ocurriría igual que en español, que diríamos, nosotros hemos planteado preguntas. Sí, ahí no hay ninguna concordancia. Ese planteado va sin concordancia.

Sin embargo, en castellano diríamos, las hemos planteado. Y planteado no cambia. Pero en francés diríamos, nous les avons posé.

Y ese posé lleva otra e y una s, concordando con le, si es que ese complemento directo se está refiriendo a question, femenino plural. Es decir, la e del femenino y la s del plural. Vamos a poner otro ejemplo.

L'exercice, preguntando. Je les ai oublié. Los ejercicios los he olvidado.

Bueno, pues vamos a ver cómo sería ese participio, ese oublié. ¿Cómo se escribiría? Oublié, o, u, b, l, i, e. Hasta ahí el participio pasado del verbo oublier. Pero aquí le tenemos que añadir una s, porque concuerda en género y número con el complemento directo que va delante.

Y aquí el complemento directo es le. Je les ai oublié. Pero he puesto un antecedente, en este caso, algo que nos pueda dar el género de le.

Les exercise, estoy preguntando. Los ejercicios. Y son masculino pero plural.

Efectivamente, entonces le es masculino plural. Ese es el complemento directo. Por eso, oublié lleva una s. Nada más, y no llevaría ninguna e de femenino.

O sea que, en realidad, un poco la conclusión es que hay que escribir el participio tal cual que termina siempre por una e acentuada. Y a partir de ahí se plantea el problema. Si hay que añadir una e para femenino, y si hay que añadir una s para masculino, o el caso más complicado, que haya que añadir una e y una s para femenino plural.

Porque hay femenino y plural. Eso es. Entonces, otro ejemplo sería, se son les livres que nous avons acheté.

Se son les livres que nous avons acheté. Entonces, ese acheté simplemente termina por s, puesto que son libros masculino pero plural. Entonces, lo único que quisiera recordar a nuestros alumnos, que según las estructuras que hemos ido viendo a lo largo de todo el curso, deben recordar que el participio pasado, conjugado con el auxiliar avoir, concuerda en género y número con el complemento directo siempre que vaya delante de él.

Pero, ¿cuándo pueden ellos encontrarse este complemento directo delante de él? O sea, delante del participio pasado, para poder hacer la concordancia. Pues en el primer tema, en los pronombres personales. El pronombre personal de objeto directo va delante del verbo.

Entonces, ya, siempre que el tiempo se ha compuesto, se lo van a encontrar. Por ejemplo, les exercices, je les ai oublié. Otro caso es cuando los pronombres relativos, eso lo hemos estudiado en pronombres relativos.

El relativo que, con función del complemento directo. Les questions que vous avez posées son difficiles. Claro.

El que es el relativo. Todo esto han de recordarlo cuando ellos repasen el tema de los relativos. Y otro caso es en los presentativos.

C'est que o c'est son que. También nos recuerda el caso del relativo, porque el presentativo está formado por c'est y que. O c'est qui.

En el caso de qui no hay aquí ningún problema. Pero en el caso de c'est que, lo que nosotros ponemos de relieve es el complemento directo. Y al poner de relieve el complemento directo, lo estamos anticipando.

Les livres, j'ai acheté les livres. Vamos a poner de relieve el complemento directo. C'est son les livres que j'ai acheté.

Ya lo hemos anticipado y tenemos que hacer la concordancia. Por tanto, c'est acheté llevaría la s correspondiente a livre. Bueno, y esas serían un poco las reglas que se refieren a la concordancia en el caso de que el auxiliar sea el verbo avoir.

Porque el verbo es transitivo. Pero en el caso de la concordancia del participio pasado conjugado con el auxiliar être, porque conjugamos con el auxiliar être, porque el verbo es intransitivo, o porque es pronominal. Todo en sentido general.

Especialmente hay que citar los verbos de movimiento, ¿no? Sí, los verbos de movimiento. Y aquí además en el cuaderno ponen unos ejemplos que pueden ser muy válidos para nuestros alumnos. Aller, que significa ir.

Venir, que significa venir. Entrer, entrar. Sortir, salir.

Arriver, llegar. Devenir, llegar a ser. O convertirse en.

Naître, nacer. Mourir, morir. Todos estos verbos se conjugan con être.

Ojo con naître y mourir, nacer y morir que parecen unos verbos que no y sin embargo se conjugan con être. Es decir, yo he nacido. Se dice en francés je suis né.

Él ha muerto. Il est mort. Pues el caso de la concordancia, el participio pasado conjugado con el auxiliar être, concuerda en género y número siempre con el sujeto.

Es decir, es más fácil. No hay que buscar, como en el caso anterior, si está adelante o detrás. El participio pasado de un verbo conjugado con el auxiliar être concuerda en género y número siempre con el sujeto.

Vamos a ver unos ejemplos. El se le ve. Es un verbo pronominal.

El sujeto es el, femenino singular. Y por lo tanto el participio pasado, le ve, lleva otra e. Claro, el femenino. Para hacer la concordancia en femenino.

El se le ve. El siguiente modelo es nous, nous sommes, le ve. Lleva una s para concordar en masculino plural.

Porque al hablar de nous de una manera genérica siempre se considera que es masculino plural. Otra cosa es que en un contexto hablaran solo mujeres. Y entonces... Habría que escribir... Y lo escribieran, entonces tendrían que escribir dos es y una es.

Y una es. Pero genéricamente ese nous es un masculino plural. Nous nous sommes, le ve.

Vamos a poner con verbos que no sean pronominales. Ils sont arrivés à l'heure. Han llegado a tiempo, o puntuales.

Entonces ahí el problema está en el arriver, en que termina. En ese, porque concuerda en género y número con el sujeto. El sujeto es il, en plural masculino.

De acuerdo. Y luego otro ejemplo sería nous sommes, ale, a la campaña. Aquí vamos a ver qué pasa con el ale.

Ale lleva una s porque concuerda en género y número con nu, masculino plural. Se termina en es, la e propia del participio y luego una s simplemente del plural. Podemos hacer, si te parece, los ejercicios que vienen en la página 28 de concordancia del participio pasado.

Con lo cual terminamos con el cuaderno de lengua extranjera. Son sobre todo ejercicios correspondientes al participio pasado de un verbo conjugado con avoir. Pero hay también alguno conjugado con être.

Vamos a hacerlos. Passer lleva dos es y una s. Concordando, en género y número con miser, representado por el relativo que. Concordando con le, pronombre personal de objeto directo, masculino plural.

Porque está sustituyendo a ces efforts. Que son los esfuerzos, que es masculino pero plural. Por eso el prevu termina simplemente en una u, que es la goma termina ese participio y la s del plural y nada más.

Invité lleva dos es. Una, la primera correspondiente al participio pasado tal cual es. Otra e de femenino y una s de plural.

Concordando con le. Pero que en este caso le es femenino plural. Porque está sustituyendo ese pronombre personal objeto directo a metante.

A las tías, que es femenino. A ver el apari, como lo escribiríamos. Pero porque son sombras vagas.

Pues hemos llegado al final Alicia. Muchas gracias por haber venido. Confiamos en que estas explicaciones sirvan a los alumnos.

Tenemos que darles ánimos. Porque ya estamos casi a fin de curso. Tenemos otro programa en donde vamos a hacer un modelo de examen.

Y confiamos en que todas las intervenciones que has tenido en este curso. Les hayan servido pues para preparar ese examen. Y que el final del curso pues se vea coronado con éxito.

Que es lo que ellos esperan. Eso deseo para todos. Y por hoy pues nada más y hasta el próximo día.

Buenas noches. Buenas noches. Con Acceso UNED terminan por hoy los programas de la UNED.

Mañana viernes volveremos a partir de las nueve de la noche. Podréis escuchar la revista de la Facultad de Derecho. Con temas del segundo curso de la licenciatura.

Después el informativo semanal de la UNED. Y en el curso de acceso un tema de biología. El funcionamiento de los seres vivos y de las comunidades biológicas.

Todo esto será mañana de nueve a once y media de la noche en la UNED. Gracias por estar con nosotros y hasta entonces. Subtítulos realizados por la comunidad de Amara.org